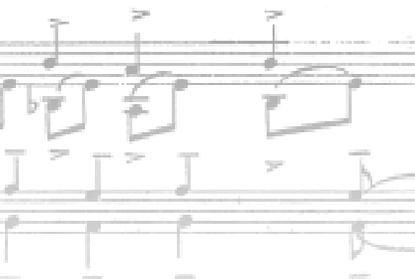
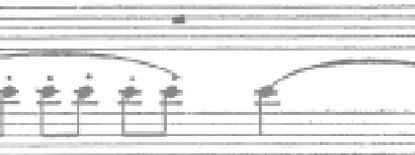


**Jean**

**R I V I E R**

1896-1987





# Jean RIVIER

1896 - 1987



EDITIONS SALABERT 1994





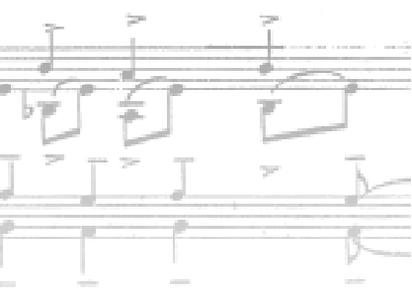
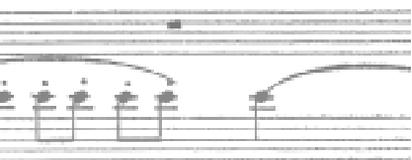
## Table des matières

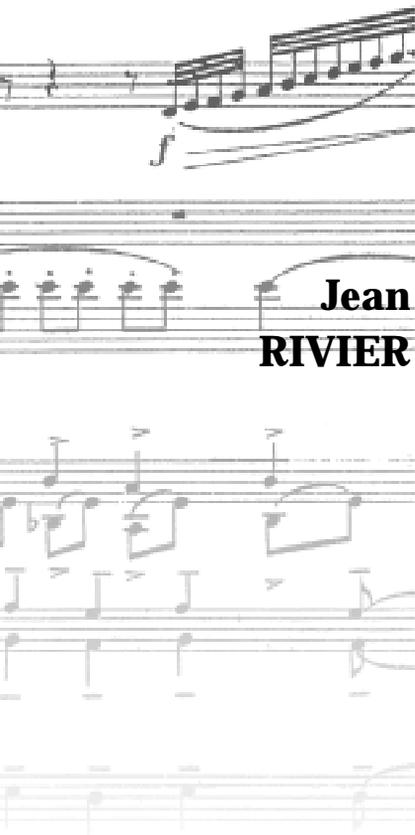
### Contents

BIOGRAPHIE par Frank Langlois <i>BIOGRAPHY by Frank Langlois</i> .....	5-6
Oiseaux tendres - <i>Oiseaux tendres</i> .....	8-9
Concertino pour alto et orchestre <i>Concertino for viola and orchestra</i> .....	11-12
ŒUVRES PUBLIÉES - <i>WORKS PUBLISHED</i>	
Œuvres instrumentales - <i>Instrumental works</i> :	
• Piano(s) - <i>Piano(s)</i> .....	14-16
• Solos - <i>Solos</i> .....	16-17
• Duos - <i>Duos</i> .....	17-19
• Trios - <i>Trios</i> .....	19
• Quatuors - <i>Quartets</i> .....	20
• Quintette à vent - <i>Wind Quintet</i> .....	20
• Septuor de cuivres - <i>Brass septet</i> .....	20
• Orchestre à cordes - <i>String orchestra</i> .....	21
• Instrument(s) soliste(s) et orchestre - <i>Soloist(s) instrument(s) and orchestra</i> .....	21-23
• Orchestre - <i>Orchestra</i> .....	23-26
Œuvres vocales - <i>Vocal works</i> :	
• Voix seule - <i>Solo voice</i> .....	28
• Voix et piano - <i>Voice and piano</i> .....	28-29
• Voix solo et orchestre - <i>Solo voice and orchestra</i> .....	29
• Chœur et orchestre - <i>Choir and orchestra</i> .....	30
• Chœurs a cappella - <i>A cappella chorus</i> .....	30-31
Œuvre lyrique - <i>Lyrical work</i> .....	31
Musique de film - <i>Film music</i> .....	31
DISCOGRAPHIE - <i>DISCOGRAPHY</i> .....	33
BIBLIOGRAPHIE - <i>BIBLIOGRAPHY</i> .....	34-35
ADRESSES UTILES - <i>USEFUL ADDRESSES</i> .....	35
INDEX ALPHABÉTIQUE - <i>ALPHABETICAL INDEX</i> .....	37-40
LISTE DES ABRÉVIATIONS - <i>LIST OF ABBREVIATIONS</i> .....	42-43
NOS REPRÉSENTANTS À L'ÉTRANGER - <i>OUR REPRESENTATIVES ABROAD</i> .....	44

En couverture :  
photo collection Didier Rivier

page de gauche :  
photo Paul Facchetti





## Jean RIVIER

Né en 1896, Jean Rivier ne dut qu'à la Première Guerre mondiale son entrée tardive dans les études musicales. Et quoique contemporain des musiciens ayant formé le Groupe des Six, cet homme tôt mûri par le feu appartient, de fait, à la génération suivante. C'est au Conservatoire de Paris, où il reçut un enseignement exhaustif (comprenant en outre le piano et le violoncelle), qu'il acquit un métier irréprochable.

N'ayant jamais désiré bouleverser le langage musical, Jean Rivier se fia aux évolutions apportées, pas à pas, par chacun dans son cheminement quotidien et solitaire. Jusqu'à sa mort en 1987, il demeura fidèle au cadre néo-classique perçu chez Stravinski (celui de *Noces*), Prokofiev, Honegger et Roussel.

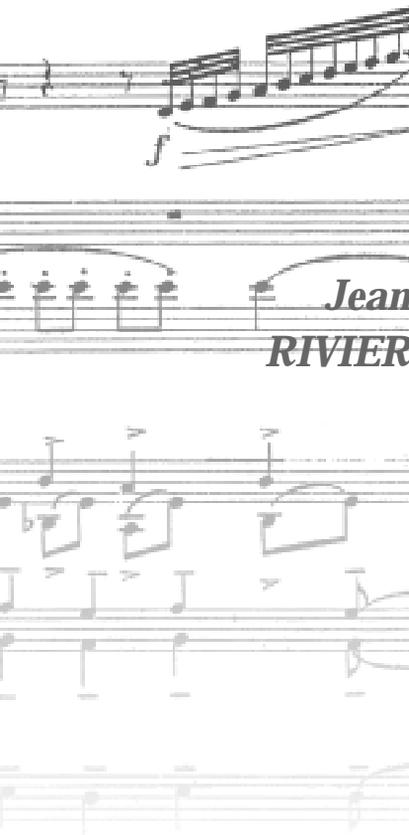
Le ton général de la musique de Jean Rivier est une volonté d'apaiser, grâce à son solide métier, une tendance expressionniste surtout sensible dans son travail orchestral. A l'intérieur d'un langage résolument tonal, Jean Rivier offre plusieurs visages complémentaires : une grandeur contenue dans ses oratorios, une intimité dans ses mélodies, une immédiateté expressive dans ses pièces pour piano, et une certaine abstraction dans les formes « savantes » que sont la symphonie, les œuvres concertantes ou le quatuor à cordes.

A l'imitation de sa musique, l'homme Jean Rivier ne voulut jamais du devant de la scène, même dans son unique charge officielle. En 1948, Claude Delvincourt, alors directeur du Conservatoire de Paris, l'appela à occuper un an sur deux la chaire de composition les années où le titulaire, Darius Milhaud, résidait aux Etats-Unis. Ce n'est qu'entre 1962 et 1966 que Jean Rivier en fut le plein responsable.

Ce portrait laisserait deviner une musique quelque peu terne. Il n'en est rien. Découvrez l'œuvre – avide de grande pureté et animé d'un profond idéal – de celui qu'au XVII<sup>e</sup> siècle on aurait appelé un « parfait honnête homme ». La surprise est au bout du chemin.

page de gauche :  
photo Studio Maywald

Frank LANGLOIS



Born in 1896, Jean Rivier was delayed in his musical studies on account of the First World War. Though a contemporary of the Groupe des Six, this man, early matured by war, belonged to a later generation of musicians. He acquired an irreproachable musicianship at the Paris Conservatoire where he received a complete education (including studies in piano and cello).

He never desired to overthrow the prevailing musical language, and was therefore content to make use of the progress brought by each solitary and daily gesture of other composers. Till his death in 1987 he remained true to the neoclassical style he had heard in Stravinsky's *Noces*, in Prokofiev, Honegger and Roussel.

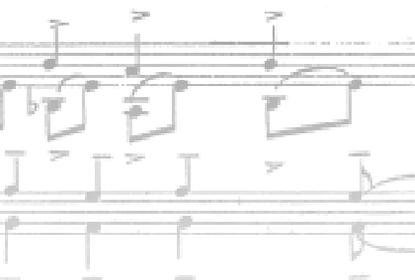
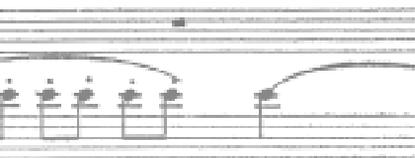
The general tone of Jean Rivier's music is a desire to appease, with the help of his solid craft, an expressionist tendency that can best be felt in his orchestral works. Within a resolutely tonal language Jean Rivier offers several complementary aspects: a contained grandeur in his oratorios, intimacy in his melodies, an expressive immediacy in his piano pieces and an abstract manner in the "learned" forms such as the symphony, the string quartet or concertant pieces.

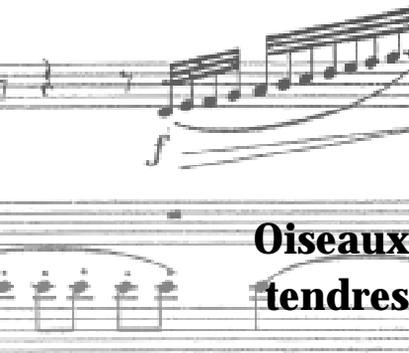
Alike his music, Jean Rivier remained discreet even during his only official tenure. In 1948 Claude Delvincourt, himself director of the Paris Conservatoire, invited to him to teach composition every other year, when the chief professor, Darius Milhaud, resided in the United States. Jean Rivier fully took charge of the post only between 1962 and 1966.

This portrait might lead one to imagine a somewhat dull sort of music. This is far from being the case. Discover the music –in search of great purity and full of a deep ideal– of a man whom the 17th century would have qualified as "perfectly honest". There is a twist in the tale.

page de droite :  
extrait de *Oiseaux tendres* (1935)

Frank LANGLOIS





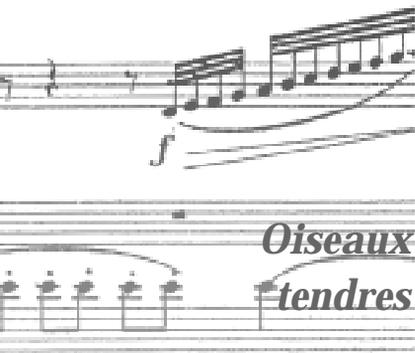
Composé en 1935, *Oiseaux tendres* de Jean Rivier fut créé par le flûtiste René Le Roy – il en est par ailleurs le dédicataire. La naissance de cette pièce ne fut pas le fruit du hasard. Plusieurs facteurs concoururent à son avènement : l'exceptionnelle qualité de l'école française de flûte (avec, à cette époque, les éminents Marcel Moysé, Louis Fleury ou René Le Roy), l'indiscutable talent de la facture instrumentale, enfin, une propension séculaire au travail harmonique (indissociable des instruments à vent) plutôt qu'au travail contrapuntique (davantage lié aux instruments à cordes).

Ainsi naquit, à la suite de *Syrinx* de Debussy, un répertoire considérable pour la flûte seule (*Densité 21,5* de Varèse, *Incantations* de Jolivet, ou plus tard, la *Sonatine* de Boulez, sans oublier *Oiseaux tendres* et *Voltige* de Rivier) ou en petit ensemble de chambre.

Obéissant à une structure en arche, *Oiseaux tendres* en appelle à tous les sortilèges de la flûte : tension mélodique, articulation souple, coups de langue des plus variés, couleur pastorale, volubilité voire virtuosité, arpegges sur toute la tessiture et expressivité obtenue par un vibrato du souffle.

Ce parcours poétique sur l'ut dièse se referme dans le dénuement. Loin de toute vaine mièvrerie ou futilité, cohérence et concentration de l'écriture font d' *Oiseaux tendres* une des pièces les plus réussies de Jean Rivier.

Frank LANGLOIS



*Oiseaux tendres* was composed in 1935 and first performed by the flautist René Le Roy to whom it is dedicated. It is not by chance that it came about. Several factors contributed to its composing: the exceptional quality of the French school of flautists (led by musicians such as Marcel Moyse, Louis Fleury and René Le Roy); the undeniable talent of instrumental manufacture; and the age-old propensity towards a harmonic research (always linked to wind instruments) rather than a contrapuntal one (more easily associated with stringed instruments).

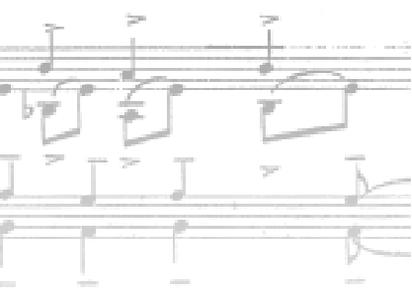
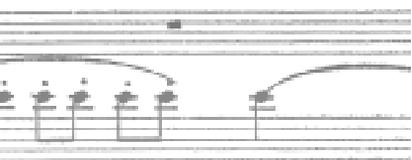


In this vein several masterpieces for flute solo or for small ensembles came to light in the wake of Debussy's *Syrinx*: among them Varèse's *Densité 21,5*, Jolivet's *Incantations* and Boulez' *Sonatine*, without forgetting to mention Rivier's *Oiseaux tendres* and *Voltige*.

*Oiseaux tendres* follows an arch-like structure and makes use of all the flute's charms: melodic tension, supple articulation, volubility and even virtuosity, arpeggios in all registers and a highly expressive vibrato of the breath.

This poetic journey on a C sharp ends very simply. Far from any futilely affected manners, *Oiseaux tendres* is a coherent and concentrated piece, one of the best Rivier ever wrote.

Frank LANGLOIS





## Concertino pour alto et orchestre

Le *Concertino pour alto et orchestre* de Jean Rivier a été composé en 1935. Primitivement destinée à l'alto, la partie soliste peut également être confiée au saxophone. Même si cette deuxième solution a été ultérieurement prévue par l'auteur, la ligne soliste répond idiomatiquement aux spécificités de l'alto.

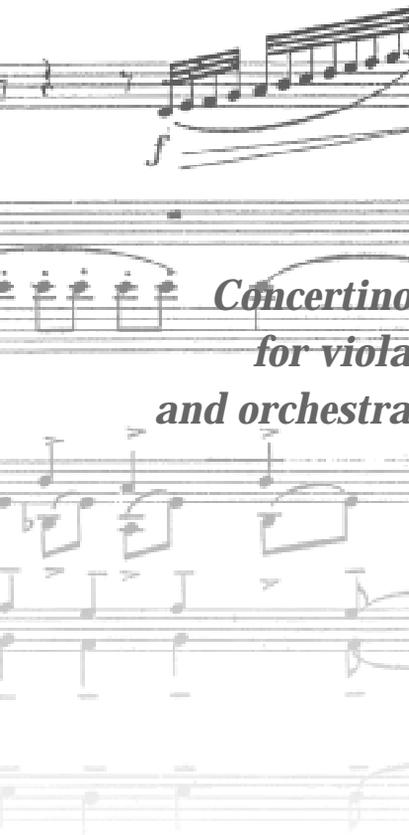
D'une durée de 15 minutes en trois mouvements, ce *Concertino* est nettement d'obédience néo-classique. Non pas l'objectif néo-classicisme stravinskien, mais celui répondant aux critères du classicisme viennois tel que les orchestres « Mozart » (à l'époque de Jean Rivier, c'était une formation aussi nouvelle que nos actuels ensembles d'instruments « anciens ») l'avaient fait découvrir.

De ce classicisme viennois, le *Concertino* (surtout lorsque l'alto est l'instrument soliste) reprend bon nombre des « canons » : l'intitulé des mouvements (« Allegro rustico », « Adagio molto cantando », « Allegro vivace e leggiero »), l'opposition vents/cordes, avec harpe, clavier et percussion tenant la place de l'ancien continuo ; un *motto perpetuo* qui parcourt chaque mouvement ; des changements expressifs subits et fréquents ; pour le soliste, une virtuosité toute de brillance et de charme, n'abordant jamais les abîmes de la virtuosité diabolique.

La révérence-référence à des modèles anciens n'implique pas forcément le pastiche et la pâle imitation. Par sa souplesse et ses imprévus, le *Concertino pour alto et orchestre* de Jean Rivier n'a aucune peine à éviter ce dangereux écueil.

Frank LANGLOIS

page de gauche :  
extrait du manuscrit du *Concertino pour  
alto et orchestre* (1935)



*Jean Rivier's Concertino for alto and viola was composed in 1925. Originally designed for the viola, the soloist's part can also be played by a saxophone. However, even if this second solution was later conceived by the composer, the part is clearly written in the viola's idiom.*

*The three-movement Concertino is 15 minutes in length and in a clearly neoclassical style. Not that of the Stravinsky style though, but rather that following the classical Viennese criteria, such as could be heard in the "Mozart" orchestras of the times –in Jean Rivier's days such orchestras sounded as new as today's baroque ensembles.*

*The Concertino reproduces many aspects of this Viennese classicism, especially when the viola comes to the foreground: the way the movements are named ("Allegro rustico", "Adagio molto cantando", "Allegro vivace e leggiro"), the opposition between wind and strings, while the harp, the keyboard and percussion take up the traditional continuo; frequent and sudden expressive changes; a brilliant and charming virtuosity for the soloist but without entering the tension of any diabolical virtuosity.*

*The reverence shown and allusions made to past models does not necessarily imply pastiche and pale imitations. By its supple and unpredictable movements, the Concertino for viola and orchestra has no trouble in avoiding this stumbling-block.*

*Frank LANGLOIS*





## ŒUVRES PUBLIÉES



## PUBLISHED WORKS

Les matériels d'orchestre et les bandes magnétiques sont en location aux Editions Salabert ou auprès de ses représentants.

▲ Les partitions en vente sont disponibles auprès de votre revendeur de musique.

Pour les œuvres Salabert sans indications de vente ou location, veuillez nous contacter.

Scores and tapes are provided on hire by Editions Salabert or by our representatives.

▲ Scores on sale are available from your local music shop.

For our works (EAS, EMS, MC) without sale or hir indications, please contact Editions Salabert.

### ■ PIANO(S)

#### **Cinq Mouvements brefs** (1931)

I. Prélude - II. Caprice - III. Berceuse - IV. Ronde - V. Final

Durée : 10'

voir aussi *Orchestre*

EAS 14652▲

#### **Musiques** (1937-38)

I. Printemps - II. Jeux - III. Les Bouffons - IV. Tumultes

Durée : 14' 30"

EMS 8797▲

#### **Tornades** (1950)

Durée : 4' 30"

EAS 15516▲

#### **Pour des mains amies** (1950-55)

I. Nostalgie - II. Confiance - III. Danse triste - IV. Crépuscule - V. Cabrioles

Durée : 18'

Edts Transatlantiques

#### **Le Petit gondolier** (1951)

Durée : 2'

Edts Billaudot

#### **Trois Pointes sèches** (1952)

I. Tendres valeurs - II. Nocturne aux étoiles - III. Danse des pantins

Durée : 3' 40"

Edts Billaudot

#### **Nocturne** (1956)

Extrait des « Variations sur le nom de Marguerite Long »

Durée : 3' 15"

EAS 16054▲

#### **Stridences** (1956)

Durée : 5'

Edts Billaudot

#### **Torrents** (1960)

Durée : 5'

Edts Transatlantiques

#### **Récréations** (1962)

Sept pièces faciles :

I. J'ai rêvé - II. Mon beau jardin - III. Tendre dialogue - IV. Au petit trot - V. Minou s'est cassé la patte - VI. Berceuse pour Mirabelle - VII. Et voici les petits soldats

Durée : 12'

EAS 16757▲

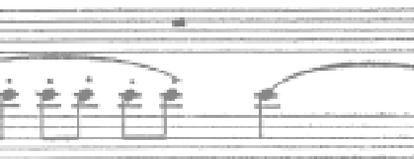


**Quatre Fantômes** (1967)

I. Lianes - II. Méandres - III. Ombres - IV. Flammes

Durée : 12'

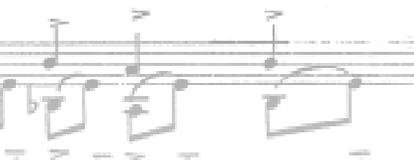
Edts Billaudot



**Sonate en cinq mouvements** (1969)

Durée : 21'

Edts Transatlantiques



**Quatre Séquences dialoguées** (1973)

I. Allegretto piacevole - II. Presto giocando - III. Quasi notturno - IV. Allegro invido  
pour deux pianos

Durée : 19'

Edts Billaudot



**Alternances** (1974)

Edts Transatlantiques

**Quatre Mouvements contrastés** (1978)

I. Rêveur - II. Nonchalant - III. Dououreux -  
IV. Frénétique

Durée : 14'

EAS 17327▲



**Fulgur** (1979)

Durée : 5' 30"

EAS 17446▲

**Nostalgia** (1980)

Durée : 5'

EAS 17464▲

**Notturmo** (1980)

Durée : 6'

EAS 17463▲

**Tre Movimenti** (1980)

I. Quasi Canzone - II. Musica per Dramma -  
III. Frenetico

Durée : 19'

EAS 17493▲

**Contrasts** (1981)

I. Burlesque story - II. Nocturnal - III. Struggle

Durée : 16'

EAS 17527▲

**Trois Portraits** (1981)

I. Portrait de Mirabelle la sensible - II. Portrait de  
Didier près de ses oiseaux - III. Portrait de Patrice le  
dynamique

Durée : 12'

EAS 17536▲

**Stèle** (1982)

A la mémoire de Pierre Hasquenoph

Durée : 15'

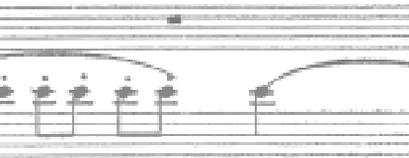
EAS 17701



**Valse nostalgique** (1982)

Durée : 3' 30"

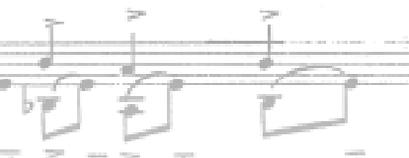
EAS 17633▲



**Couleurs contrastées** (1983)

Durée : 7'

EAS 17765▲



**Paysage nocturne** (1983)

Durée : 8'

EAS 18004▲



**Piano album**

Intégrale des œuvres pour piano éditées  
aux Éditions Salabert

EAS 19199▲

■ SOLOS

**Flûte**

**Oiseaux tendres** (1935)

Durée : 4'

EAS 15095▲

**Voltige** (1970)

Durée : 3'

EAS 17004▲

**Virevoltes** (1972)

Durée : 3' 30"

Edts Billaudot

**Hautbois**

**Trois Instantanés** (1973)

Durée : 10'

EAS 17178▲

**Clarinette**

**Les Trois « S »** (1972)

Durée : 10'

Edts Transatlantiques

**Harpe**

**Nocturne et impromptu** (1962)

Durée : 7'

EAS 16756▲

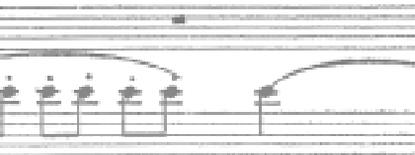


## Guitare

### Quatre Caprices (1972)

Durée : 12'

EAS 17033▲



### Etude pour guitare (1973)

pour guitare à six cordes

Durée : 3'

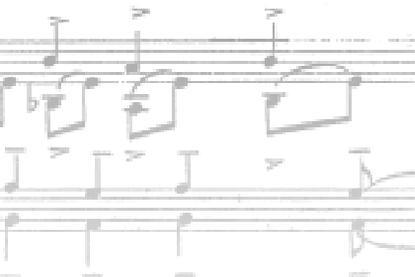
Edts Transatlantiques

## Violon

### En rêvant à elle... (1983)

Durée : 7'

EAS 17830▲



## Violoncelle

### Presto Fuocosso (1983)

Durée : 5' 30"

EAS 17831▲



## ■ DUOS

## Flûte et clarinette

### Duo (1968)

Durée : 12'

Edts Billaudot

## Flûte et piano

### Sonatine (1940)

Durée : 10'

Edts Transatlantiques

### Ballade (1965)

Durée : 8'

Edts Transatlantiques

### Trois Silhouettes (1972)

I. Insouciant - II. Nostalgique - III. Trépidant

Durée : 12'

EAS 17079▲

### Comme une tendre berceuse (1984)

Durée : 4'

Edts Billaudot



## Hautbois et piano

### **Improvisation et final** (1943)

version pour hautbois et piano

Durée : 8'

Edts Leduc



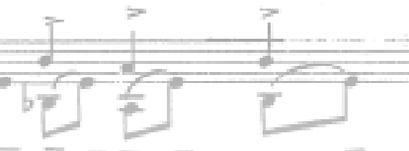
## Hautbois et orgue

### **Aria** (1972)

pour trompette ou hautbois ou  
saxophone (S ou A) et orgue

Durée : 6'

Edts Transatlantiques

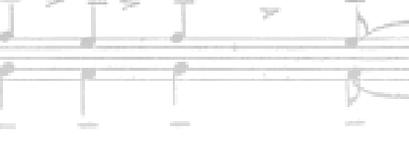


## Clarinette et piano

### **Berceuse pour Clément** (1982)

Durée : 4' 30"

EAS 17634▲



### **Trois Mouvements** (1985)

I. Prélude en sol - II. Choral - III. Andante espressivo  
ed allegro burlesco

Durée : 7'

Edts Billaudot



## Saxophone et orgue

### **Aria** (1972)

pour trompette ou hautbois ou  
saxophone (S ou A) et orgue

Durée : 6'

Edts Transatlantiques

## Trompette et orgue

### **Aria** (1972)

pour trompette ou hautbois ou  
saxophone (S ou A) et orgue

Durée : 6'

Edts Transatlantiques

## Violon et violoncelle

### **Sonatine** (1937)

Durée : 10'

EMS 8746▲

## Violon et piano

### **Burlesque** (1929)

Durée : 10'

EMS 8023▲

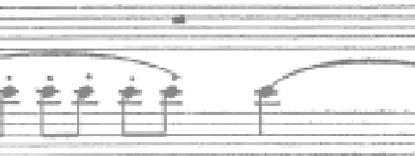


**Espagnole (1951)**

Durée : 2' 30"

Edts Billaudot

**Alto et piano**

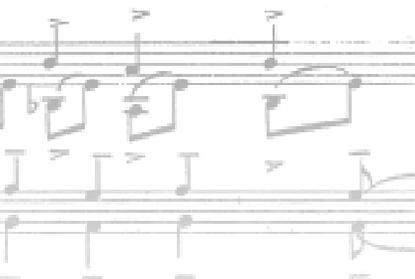


**Doloroso et giocoso (1969)**

Durée : 7'

Edts Billaudot

**Contrebasse et piano**



**Pièce en ré (1920)**

Durée : 5'

Edts Leduc

■ **TRIOS**

**Hautbois, clarinette, basson**



**Improvisation et final (1943)**

Durée : 8'

Edts Leduc

**Petite suite (1934)**

Durée : 8' 30"

Edts SEMI

**Violon, alto, violoncelle**

**Trio (1933)**

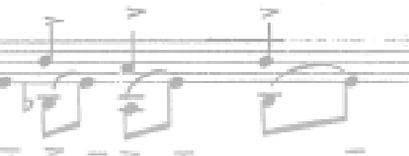
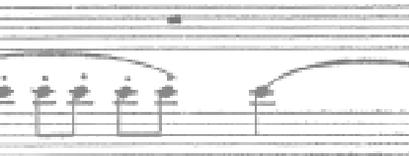
Durée : 15'

*partition*

*matériel*

EMS 8703

EMS 8704▲



## ■ QUATUORS

### Quatre flûtes

**Affetuoso e jocando** (1981)  
pour quatuor de flûtes (S.A.T.B)  
Durée : 11'

EAS 17582□

### Flûte, hautbois, clarinette, basson

**Trois Espaces sonores** (1979)  
Durée : 12'

EAS 17436□

### Quatre saxophones

**Grave et presto** (1938)  
Durée : 9'

Edts Billaudot

### Quatuor à cordes

**Quatuor à cordes n° 2** (1940)  
Durée : 18'

Edts Transatlantiques

## ■ QUINTETTE À VENT

**Capriccio** (1972)  
pour quintette à vent  
Durée : 12'

Edts Billaudot

## ■ SEPTUOR DE CUIVRES

**Brillances** (1970)  
pour septuor de cuivres (2.2.2.1)  
Durée : 13'

Edts Transatlantiques



## ■ ORCHESTRE À CORDES

### **Adagio** (1930)

Durée : 7'

*partition de poche*

*partition*

*matériel*

EMS 8256▲

EMS 8256□

EMS 8257□

### **Symphonie n° 2** (1937)

Durée : 19'

Edts Schott

### **Symphonie n° 3 en sol** (1938)

Durée : 21'

*partition et matériel*

EMS 8817□

### **Symphonie n° 4** (1941)

Durée : 19'

*partition*

*matériel*

EAS 14736□

EAS 14737□

### **Triade** (1967)

Durée : 18'

Edts Billaudot

### **Symphonie d'archets** (1978)

« Symphonie n° 8 »

Durée : 19'

EAS 17399□

### **Lento Doloroso** (1981)

Durée : 7' 30"

EAS 17535□

## ■ INSTRUMENT(S) SOLISTES ET ORCHESTRE

### **Rapsodie pour violoncelle et orchestre** (1927)

2.3(cor ang).2.2-4.2.3.0, 3timb, batt, hp, crd

Durée : 14'

*réduction*

*partition de poche*

*partition*

*matériel*

EMS 7750▲

EMS 7948▲

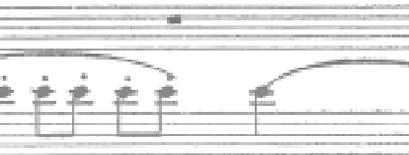
EMS 7802□

EMS 7829□



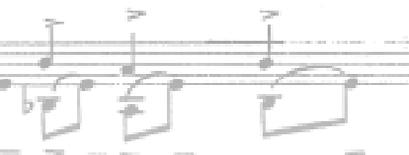
**Burlesque** (1929)  
pour violon et orchestre :  
2.2.2.2-4.3.3.1, 3timb, batt, hp, crd  
Durée : 10'  
*réduction*  
*partition*  
*matériel*

EMS 8023▲  
EMS 8186□  
EMS 8071□



**Concertino** (1935)  
pour alto et orchestre :  
transcription pour saxophone alto par Marcel Mule  
1.1.1.1-1.1.1.0, batt, cel, hp, crd  
Durée : 15'  
*réduction*  
*partition et matériel*

EMS 8843X▲  
EMS□



**Concerto n° 1 en ut** (1940)  
pour piano et orchestre :  
2.2.2.2-2.2.2.0, timb, batt, hp, cel, pno, crd  
Durée : 22'

Edts Billaudot



**Concerto pour violon et orchestre** (1942)  
2.2.2.2-2.2.2.0, batt, hp, cel, crd(12.10.8.6.6)  
Durée : 18'  
*réduction*  
*partition*  
*matériel*

EAS 14708▲  
EAS 15311□  
EAS 15318□



**Concerto breve** (1953)  
pour piano et orchestre à cordes (20 à 40)  
Durée : 11'

Edts Billaudot

**Concerto pour saxophone alto,  
trompette et cordes** (1954)  
Durée : 17'

Edts Billaudot

**Concerto pour flûte et cordes** (1956)  
15 à 30 cordes (6/10.5/8.3/6.3/4.2/4)  
Durée : 16'

Edts Billaudot

**Concerto pour clarinette et  
orchestre à cordes** (1958)  
Durée : 17'

Edts Transatlantiques

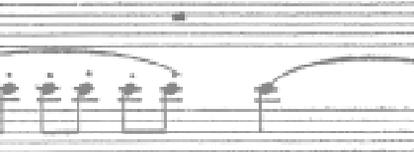


**Concerto pour basson et orchestre à cordes (1963)**

Durée : 16'  
*réduction*  
*matériel*

MC 182▲

MC 200□

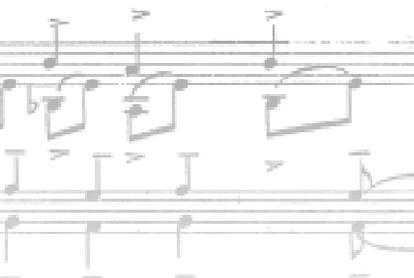


**Concerto pour cuivres, timbales et cordes (1963)**

-2.2.2.0, 3timb, orchestre à cordes  
Durée : 28'  
*partition*  
*matériel*

MC 126□

MC 127□



**Concerto pour hautbois et orchestre à cordes (1967)**

Durée : 15'

Edts Transatlantiques

**Climats (1968)**

pour célesta, vibraphone, xylophone, piano et orchestre à cordes  
Durée : 20'  
*partition et matériel*

MC 455□



**Concerto pour trompette et orchestre à cordes (1970)**

Durée : 15'

Edts Billaudot

■ **ORCHESTRE**

**Chant funèbre (1927)**

Prélude symphonique  
2.3(cor ang).3(clB).2-4.3.3.1, timb, batt, cel, hp, crd  
Durée : 7'  
*partition*  
*matériel*

EMS 7865□

EMS 7997□

**Danse (1928)**

Mouvement symphonique d'après « Le Retour du Tchad » d'André Gide  
3(pic).3(cor ang).3(clB).2-4.3.3.1, 3timb, batt, hp, xylo, crd  
Durée : 8'  
*partition*  
*matériel*

EMS 7864□

EMS 7999□



### Trois Pastorales (1928)

2.1.1.1-2.0.1.0, timb, cel, hp, crd

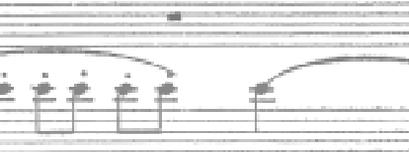
Durée : 10'

*partition*

EMS 7899□

*matériel*

EMS 7996□



### Ouverture pour un Don Quichotte (1929)

« Ouverture pour un opéra-jazz »

3(pic).2.2.2-4.3.3.1, saxA, 3timb, batt, hp, pno, crd

Durée : 10'

*partition de poche*

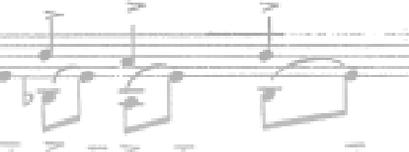
EMS 8200▲

*partition*

EMS 8200p▲

*matériel*

EMS 8200m□



### Ouverture pour une opérette imaginaire (1930)

2.2.2.2-2.2.1.0, timb, trgl, hp, crd

Durée : 7'

*partition de poche*

EMS 8388▲

*partition*

EMS 8258□

*matériel*

EMS 8259□



### Cinq Mouvements brefs (1931)

I. Prélude - II. Caprice - III. Berceuse - IV. Ronde - V. Final

2.2.2.2-2.2.1.0, timb, batt, hp, cel, crd

Durée : 10'

*réduction piano*

EAS 14652▲

*partition et matériel*

EAS 14738□



### Symphonie n° 1 en ré (1932)

3(pic).3(cor ang).3(clB).3(cbn)-4.3.3.1, 3timb, batt, hp, cel, crd

Durée : 23'

*partition*

EAS 15150□

*matériel*

EAS 15151□



### Paysage pour une Jeanne d'Arc à Domrémy (1936)

2.2.2.2-0.1.0.0, hp, crd

Durée : 8'

Universal Edition



### Divertissement dans le style « opérette » (1947)

I. Ouverture - II. Tango - III. Valse - IV. Air - V. Final

2.2.2.2-2.2.1.0, batt, crd(10.8.6.4.4)

Durée : 11'

*partition*

EAS 15104□

*matériel*

EAS 15105□



**Rhapsodie provençale** (1949)

2(pic).2.2.2-4.2.2.0, 3timb, batt, hp, pno, cel, crd

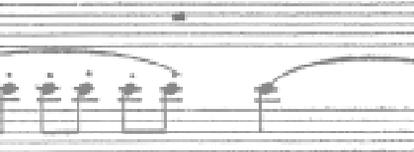
Durée : 17'

*partition*

EAS 16764□

*matériel*

EAS 15552□



**Symphonie n° 5** (1950)

3.3.3.3-4.3.3.1, timb, batt, hp, cel, crd

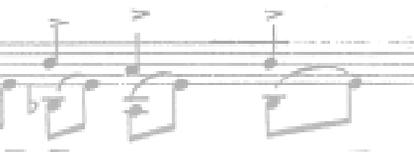
Durée : 23'

*partition de poche*

EAS 15417▲

*partition et matériel*

EAS 15417p+m□



**Ouverture pour un drame** (1952)

2.2.2.2-2.2.2.0, 3timb, batt, hp, pno, crd

Durée : 10'

*partition de poche*

EAS 15567▲

*partition*

EAS 15567p□

*matériel*

EAS 15578m□



**Nocturne** (1956)

Extrait des « Variations sur le nom de Marguerite

Long »

2.2.2.2-2.2.2.0, hp, batt, crd

Durée : 3' 15"

*partition et matériel*

EAS 15972□



**Musique pour un ballet** (1957)

« Huit Danses brèves » adaptées en ballet sous le titre  
"Divertimento"

2(pic).2.2.2-2.2.2.0, 3timb, perc, pno, crd

Durée : 22'

*partition*

EAS 16503□

*matériel*

EAS 16620□

**Symphonie n° 6** (1958)

« Les Présages »

3(pic).3(cor ang).3(clB).3(cbn)-4.3.3.1, 3timb, batt,  
pno, xylo, cel, crd

Durée : 25'

*partition de poche*

EAS 16464▲

*partition*

EAS 16464p□

*matériel*

EAS 16436□

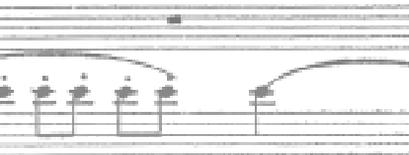


**Le Déjeuner sur l'herbe** (1958)

2.2.2.2-2.2.2.0, pno, crd

Durée : 8'

Edts Transatlantiques



**Symphonie n° 7** (1961)

« Les Contrastes »

3(pic).3(cor ang).3(clB).3(cbn)-4.3.3.1, timb, perc,

cel, xylo, pno, crd

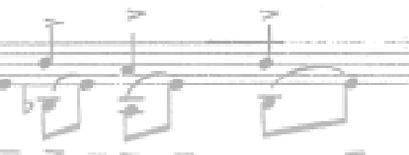
Durée : 23'

*partition*

EAS 16763□

*matériel*

EAS 16669□



**Drames** (1962)

Mouvement symphonique

2(pic).2.2(clB).2-2.2.2.0, 3timb, perc, oM, xylo, cel,

vibra, pno, crd

Durée : 22'

*partition*

EAS 16820□

*matériel*

EAS 16772□



**Résonances** (1966)

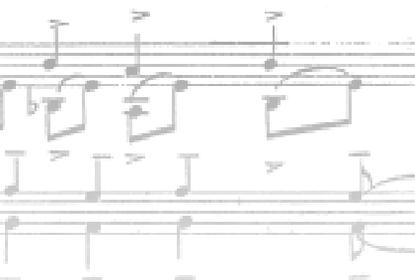
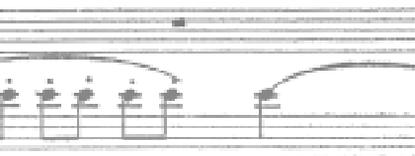
2(pic).2.2.2-2.2.2.0, 3timb, batt, cel, vibra, xylo, crd

Durée : 23'

*partition et matériel*

MC 301□

page de droite :  
extrait du manuscrit de la  
7<sup>e</sup> Symphonie (1961)





## ■ VOIX SEULE

**Improvisation** (1983)  
pour Soprano solo  
Durée : 5'

EAS 17813▲

## ■ VOIX ET PIANO

**Huit Poèmes d'Apollinaire** (1925)  
I. Automne - II. Clotilde - III. L'Adieu - IV. Aubade -  
V. Le Départ - VI. Linda - VII. Les Saltimbanques -  
VIII. Les Cloches  
pour voix élevée et piano  
Durée : 12'

EMS 7896▲

**Trois Poèmes** (1929)  
I. Le Quatrain de la Rose (Henri Mahaut) - II. Carte  
postale ( Guillaume Apollinaire) - III. Sensation  
(Arthur Rimbaud)  
pour voix élevée et piano  
Durée : 4' 30"

EMS 8107▲

**Chanson Canaque** (1929)  
extrait de la « Symphonie exotique », texte d'Alfred  
Chaumel et Geneviève Chaumel-Gentil

EAS 7054

**Tu partiras** (1929)  
extrait de la « Symphonie exotique »  
texte d'Alfred Chaumel et Geneviève Chaumel-Gentil

EAS 07055

**Deux Poèmes d'Apollinaire et  
deux de Rimbaud** (1935)  
I. Larme (Arthur Rimbaud) - II. Tête de faune  
(Arthur Rimbaud) - III. Les Colchiques  
(Guillaume Apollinaire) - IV. Le Pont Mirabeau  
(Guillaume Apollinaire)  
Durée : 9'

Edts SEMI



**Trois Poèmes de Ronsard et un de Clément Marot (1944)**

I. Bel Aubépin - II. Rossignol, mon mignon... - III. Le Tombeau de Ronsard - IV. Dedans Paris, ville jolie... (Clément Marot)

pour voix élevée et piano

Durée : 10'

EAS 14856▲

**Quatre Poèmes de René Chalupt (1952)**

I. Cartomancie - II. "A traduire en Esthonien" - III. Hommage à Valéry-Larbaud - IV. Le Vivier

pour voix élevée et piano

Durée : 9'

EAS 15482X▲

**Trois Poèmes de Paul Gilson (1955)**

I. Passage d'une nurse - II. La Sirène de Scheveningue - III. La Fable du village

pour Mezzo-Soprano ou Baryton et piano

Durée : 7'

EAS 16100▲

**Deux Poèmes de Ronsard et du Bellay (1963)**

I. Terre ouvre moi ton sein - II. Heureux qui comme Ulysse

Durée : 6'

Edits SEMI

**Prière (1974)**

Texte de Jean Peyrissac

pour voix moyenne et piano

Durée : 6'

Edits Transatlantiques

■ **VOIX SOLISTE ET ORCHESTRE**

**Huit Poèmes d'Apollinaire (1925)**

I. Automne - II. Clotilde - III. L'Adieu - IV. Aubade - V. Le Départ - VI. Linda - VII. Saltimbanques - VIII. Les Cloches

pour voix élevée et orchestre :

2.3(cor ang).2.2-4.2.1.0, timb, cel, hp, crd

Durée : 12'

EAS□



## ■ CHŒUR ET ORCHESTRE

### **Psaume LVI (1937)**

pour Soprano solo, grand chœur mixte et orchestre :  
3.3.3.3-4.3.3.1, hp, 3oM (ad lib), timb, batt, crd  
Durée : 29'

*partition et matériel*

EAS 19217□

### **Requiem (1953)**

pour Mezzo-Soprano et Basse solistes, chœur mixte et orchestre :

3.3.3.3-4.3.3.1, 3timb, perc, pno, crd

Durée : 31'

Edts Transatlantiques

### **Christus Rex (1966)**

pour Contralto ou Mezzo-Soprano grave soliste, chœur mixte (80 à 150 choristes) et orchestre :

3(pic).3(cor ang).3(clB).3(cbn)-4.3.3.1, 3timb, batt, vibra, cel, pno, crd(12/16.10/14.8/10.8.8)

Durée : 24'

*parties de chœur*

MC 311□

*partition et matériel*

MC 312□

### **Dolor (1973)**

pour chœur mixte et orchestre :

2.2.2.2-4.3.3.0, 3oM (ad lib), batt, crd

Durée : 20'

Edts Transatlantiques

## ■ CHŒURS A CAPPELLA

### **Offrande à un ange (1941)**

Texte de Joachim du Bellay

pour chœur mixte

Durée : 7'

EAS 15515▲

### **Cinq Chœurs mixtes a cappella (1953)**

- I. Dieu vous garde (Ronsard)

EAS 16055▲

- II. Prends cette rose (Ronsard)

EAS 16056

- III. Mignonne, allons voir (Ronsard)

EAS 16057▲

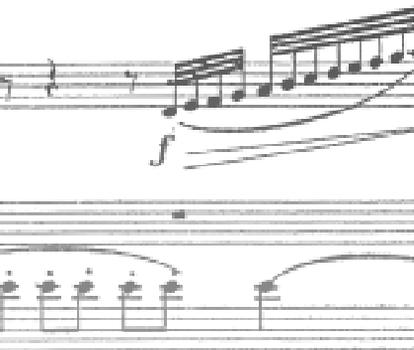
- IV. Je n'ai plus que les os (Ronsard)

EAS 16058▲

- V. Epitaphe du petit chien (J. du Bellay)

EAS 16059▲

Durée totale : 16'



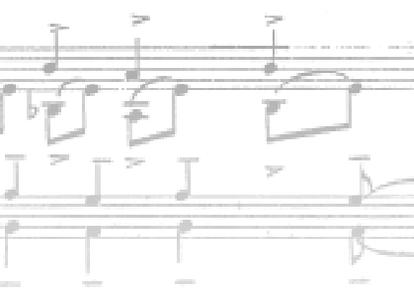
**Quatre Chœurs sur des poèmes  
de Gérard de Nerval (1956)**

I. La Sérénade - II. Dans les bois - III. Gaieté -  
IV. Sonnet  
pour voix de femmes (S.A)

Durée : 12'

Editions Françaises de Musique

■ **LYRIQUE**



**Vénitienne (1936)**

Opéra comique en 1 acte

Livret de René Kerdyk

pour Soprano légère, Baryton Martin, 2 Barytons,  
Basse et orchestre :

1.1.1.1-0.2.1.0, saxA, timb, batt, pno,  
crd(mini : 5.4.2.2.2)

Durée : 31'

Edits Transatlantiques

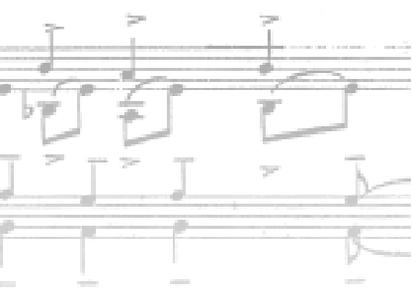
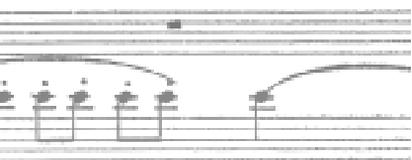
■ **MUSIQUE DE FILM**



**Symphonie exotique (1929)**

Musique écrite pour le film d'Alfred Chaumel  
voir aussi *Chant et piano "Chanson canaque"* et  
*"Tu partiras"*

Inédit





## DISCOGRAPHIE

## DISCOGRAPHY



Disponible en CD  
Available on CD

### **Aria** (1972)

Récital Musique Française du XX<sup>e</sup> siècle pour  
trompette et orgue

Pascal Vigneron (trp), Vincent Warnier (org)

Quantum 12.23.17 SM 60

### **Grave et presto** (1938)

Aurelia Sax Quartet

Etcetera ETCE KTC1 104

### **Grave et presto** (1938)

Chicago Sax Quartet

Centaure CENT CRC 2086

### **Sonatine pour violon et violoncelle** (1937)

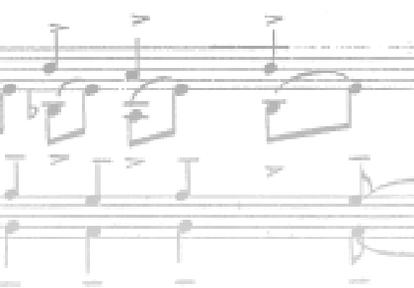
Eleonora Turowsky (vl), Yuli Turowsky (vlc)

Chandos CHAN 8358

### **Trio** (1933)

Trio Albert Roussel

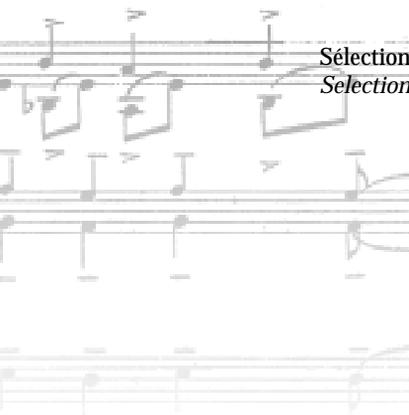
Cybélia CY 645



page de gauche :  
extrait du manuscrit du  
*Christus Rex* (1966)



## **BIBLIOGRAPHIE** *BIBLIOGRAPHY*



Sélection  
*Selection*

### **Bruyr, José**

L'écran des musiciens, 2<sup>e</sup> série  
Edts José Corti. Paris, 1933. p. 99-105

### **Chamfray, Claude**

Fiche biographique de Jean Rivier  
*in* Courrier Musical de France, n° 58. 1977. p. 83-86

### **Christophe, Jean**

Jean Rivier ou une certaine pudeur  
*in* Scherzo, n° 18. 1972. p. 11-12

### **Dumesnil, René**

La musique contemporaine en France (Tome II)  
Edts Armand Colin. Paris, 1949. p. 38-40

### **Dumesnil, René**

La musique en France entre les deux guerres  
Edts Milieu du Monde. Genève, 1946. p. 204-206

### **Gavoty, Bernard et Lesur, Daniel**

Pour ou contre la musique contemporaine  
Edts Flammarion. Paris, 1957. p. 275 et seq.

### **Goléa, Antoine**

La musique de la nuit des temps aux  
aurores nouvelles (Tome II)  
Edts Leduc. Paris, 1977. p. 634-635

### **Landormy, Paul**

La musique française après Debussy  
Edts Gallimard. Paris, 1948. p. 307

### **Paris, Alain**

Jean Rivier  
*in* Scherzo n° 50. 1976

### **Roland-Manuel**

Plaisir de la musique (Tome I), Entretien avec  
Jean Rivier  
Edts Le Seuil. Paris, 1947. p. 295-305

### **Rostand, Claude**

La musique française contemporaine  
Edts P.U.F.. Paris, 1952. p. 77



## ■ DIVERS :

### **Bender, Gabriel**

Un entretien avec Jean Rivier

in *Le Guide du concert* XXVI/20. Mai 1946

### **Notes biographiques**

Dossier Jean Rivier, collection privée de Didier Rivier.  
Paris

### **« Propos impromptus avec Jean Rivier »**

*Courrier Musical de France*, n° 20. 1967. p.192-197

### **Editions Centaur**

Distribution T.M.S. : 59, rue de la démocratie -  
91690 Boissy-la-Rivière

### **Editions Chandos - Editions Etcetera**

Distribution Média 7 : 15, rue des Goulvents -  
92000 Nanterre

## **ADRESSES**

## **UTILES**

### **Edition Française de Musique**

voir *Gérard Billaudot Editeur*

### **Editions Leduc**

175, rue Saint Honoré - 75040 Paris Cédex 01

## **USEFUL**

## **ADDRESSES**

### **Editions Quantum**

75, rue de Lourmel - 75015 Paris

### **Editions Schott**

Postfach 3640 - D-55026 Mainz

### **Editions SEMI**

5, rue Lincoln - 75008 Paris

### **Editions Transatlantiques**

151-153, avenue Jean Jaurès - 75019 Paris

### **Gérard Billaudot Editeur**

14, rue de l'Echiquier - 75010 Paris

### **Universal-Edition**

Vertriebs - GES.M.B.H.

Postfach 130, A-1015 Wien





**INDEX  
ALPHABÉTIQUE**



**ALPHABETICAL  
INDEX**



**Adagio** (1930), orchestre à cordes ..... 21  
**Affetuoso e jocando** (1981), quatuor de flûtes ..... 20  
**Alternances** (1974), piano ..... 15  
**Aria** (1972), trompette ou hautbois ou saxophone et orgue ..... 18-33  
**Ballade** (1965), flûte et piano ..... 17  
**Berceuse pour Clément** (1982), clarinette et piano ..... 18  
**Brillances** (1970), septuor de cuivres ..... 20  
**Burlesque** (1929), violon et piano ..... 18  
**Burlesque** (1929), violon et orchestre ..... 22  
**Capriccio** (1972), quintette à vent ..... 20  
**Caprices, Quatre** (1972), guitare ..... 17  
**Chanson Canaque** (1929), voix et piano ..... 28  
**Chant funèbre** (1927), orchestre ..... 23  
**Chœurs mixtes a cappella, Cinq** (1953) ..... 30  
**Chœurs sur des poèmes de Gérard de Nerval, Quatre** (1956) ..... 31  
**Christus Rex** (1966), voix soli, chœur et orchestre .. 30  
**Climats** (1968), célesta, vibraphone, xylophone, piano et orchestre à cordes ..... 23  
**Comme une tendre berceuse** (1984), flûte et piano ..... 17  
**Concertino** (1935), alto et orchestre ..... 22  
**Concerto breve** (1953), piano et orchestre à cordes ..... 22  
**Concerto n° 1 en ut** (1940), piano et orchestre ..... 22  
**Concerto pour basson et orchestre à cordes** (1963) ..... 23  
**Concerto pour clarinette et orchestre à cordes** (1958) ..... 22  
**Concerto pour cuivres, timbales et cordes** (1963) ..... 23  
**Concerto pour flûte et cordes** (1956) ..... 22  
**Concerto pour hautbois et orchestre à cordes** (1967) ..... 23  
**Concerto pour saxophone alto, trompette et cordes** (1954) ..... 22  
**Concerto pour trompette et orchestre à cordes** (1970) ..... 23  
**Concerto pour violon et orchestre** (1942) ..... 22  
**Contrasts** (1981), piano ..... 15  
**Couleurs contrastées** (1983), piano ..... 16

page de gauche :  
Jean Rivier et Pierre Monteux en répétition  
pour la 1<sup>re</sup> audition de la Symphonie n° 1  
photo Wide World Photos



<b>Danse</b> (1928), orchestre .....	23
<b>Déjeuner sur l'herbe, Le</b> (1958), orchestre .....	26
<b>Divertissement dans le style « opérette »</b> (1947), orchestre .....	24
<b>Dolor</b> (1973), chœur et orchestre .....	30
<b>Doloroso et giocoso</b> (1969), alto et piano .....	19
<b>Drames</b> (1962), orchestre .....	26
<b>Duo</b> (1968), flûte et clarinette .....	17
<b>En rêvant à elle...</b> (1983), violon .....	17
<b>Espaces sonores, Trois</b> (1979), flûte, hautbois, clarinette et basson .....	20
<b>Espagnole</b> (1951), violon et piano .....	19
<b>Etude pour guitare</b> (1973), guitare à 6 cordes .....	17
<b>Fantasmes, Quatre</b> (1967), piano .....	15
<b>Fulgur</b> (1979), piano .....	15
<b>Grave et presto</b> (1938), quatre saxophones .....	20-33
<b>Improvisation</b> (1983), Soprano solo .....	28
<b>Improvisation et final</b> (1943), hautbois et piano ...	18
<b>Improvisation et final</b> (1943), hautbois, clarinette et basson .....	19
<b>Instantanés, Trois</b> (1973), hautbois .....	16
<b>Lento Doloroso</b> (1981), orchestre à cordes .....	21
<b>Mouvements brefs, Cinq</b> (1931), orchestre .....	24
<b>Mouvements brefs, Cinq</b> (1931), piano .....	14
<b>Mouvements contrastés, Quatre</b> (1978), piano .....	15
<b>Mouvements, Trois</b> (1985), clarinette et piano .....	18
<b>Musique pour un ballet</b> (1957), orchestre .....	25
<b>Musiques</b> (1937-38), piano .....	14
<b>Nocturne</b> (1956), orchestre .....	25
<b>Nocturne</b> (1956), piano .....	14
<b>Nocturne et impromptu</b> (1962), harpe .....	16
<b>Nostalgia</b> (1980), piano .....	15
<b>Notturmo</b> (1980), piano .....	15



<b>Offrande à un ange</b> (1941), chœur mixte .....	30
<b>Oiseaux tendres</b> (1935), flûte .....	16
<b>Ouverture pour un Don Quichotte</b> (1929), orchestre .....	24
<b>Ouverture pour un drame</b> (1952), orchestre .....	25
<b>Ouverture pour une opérette imaginaire</b> (1930), orchestre .....	24
<b>Pastorales, Trois</b> (1928), orchestre .....	24
<b>Paysage nocturne</b> (1983), piano .....	16
<b>Paysage pour une Jeanne d'Arc à Domrémy</b> (1936), orchestre .....	24
<b>Petit gondolier, Le</b> (1951), piano .....	14
<b>Petite suite</b> (1934), hautbois, clarinette et basson ...	19
<b>Piano album</b> .....	16
<b>Pièce en ré</b> (1920), contrebasse et piano .....	19
<b>Poèmes d'Apollinaire et deux de Rimbaud, Deux</b> (1935), voix et piano .....	28
<b>Poèmes d'Apollinaire, Huit</b> (1925), voix et piano .....	28
<b>Poèmes d'Apollinaire, Huit</b> (1925), voix et orchestre .....	29
<b>Poèmes de Paul Gilson, Trois</b> (1955), voix et piano .....	29
<b>Poèmes de René Chalupe, Quatre</b> (1952), voix et piano .....	29
<b>Poèmes de Ronsard et du Bellay, Deux</b> (1963), voix et piano .....	29
<b>Poèmes de Ronsard et un de Clément Marot, Trois</b> (1944), voix et piano .....	29
<b>Poèmes, Trois</b> (1929), voix et piano .....	28
<b>Pointes sèches, Trois</b> (1952), piano .....	14
<b>Portraits, Trois</b> (1981), piano .....	15
<b>Pour des mains amies</b> (1950-55), piano .....	14
<b>Presto Fuocosso</b> (1983), violoncelle .....	17
<b>Prière</b> (1974), voix et piano .....	29
<b>Psaume LVI</b> (1937), Soprano, chœur et orchestre ...	30
<b>Quatuor à cordes n° 2</b> (1940) .....	20
<b>Rapsodie pour violoncelle et orchestre</b> (1927) ...	21
<b>Rapsodie provençale</b> (1949), orchestre .....	25
<b>Récréations</b> (1962), piano .....	14
<b>Requiem</b> (1953), voix soli, chœur et orchestre .....	30
<b>Résonances</b> (1966), orchestre .....	26



<b>Séquences dialoguées, Quatre</b> (1973), piano .....	15
<b>Silhouettes, Trois</b> (1972), flûte et piano .....	17
<b>Sonate en cinq mouvements</b> (1969), piano .....	15
<b>Sonatine</b> (1937), violon et violoncelle .....	18-33
<b>Sonatine</b> (1940), flûte et piano .....	17
<b>Stèle</b> (1982), piano .....	15
<b>Stridences</b> (1956), piano .....	14
<b>Symphonie d'archets, Symphonie n° 8</b> (1978), orchestre à cordes .....	21
<b>Symphonie exotique</b> (1929), musique de film .....	31
<b>Symphonie n° 1</b> en ré (1932), orchestre .....	24
<b>Symphonie n° 2</b> (1937), orchestre à cordes .....	21
<b>Symphonie n° 3</b> en sol (1938), orchestre à cordes..	21
<b>Symphonie n° 4</b> (1941), orchestre à cordes .....	21
<b>Symphonie n° 5</b> (1950), orchestre .....	25
<b>Symphonie n° 6</b> (1958), orchestre .....	25
<b>Symphonie n° 7</b> (1961), orchestre .....	26
<b>Symphonie n° 8, Symphonie d'archets</b> (1978), orchestre à cordes .....	21
<b>Tornades</b> (1950), piano .....	14
<b>Torrents</b> (1960), piano .....	14
<b>Tre Movimenti</b> (1980), piano .....	15
<b>Triade</b> (1967), orchestre à cordes .....	21
<b>Trio</b> (1933), violon, alto et violoncelle .....	19-33
<b>Trois « S », Les</b> (1972), clarinette .....	16
<b>Tu partiras</b> (1929), voix et piano .....	28
<b>Valse nostalgique</b> (1982), piano .....	16
<b>Vénitienne</b> (1936), opéra .....	31
<b>Virevoltes</b> (1972), flûte .....	16
<b>Voltige</b> (1970), flûte .....	16

page de droite :  
*Jean Rivier et Georges Braque*  
photo collection Didier Rivier



**Abréviations****Français****English**

A	Alto	Alto
acc	accordéon	accordion
B	Basse	Bass
Bar	Baryton	Baritone
batt	batterie	battery
bgl	bugle	bugle
bl chinois	bloc chinois (temple-block)	temple block
bm	bande magnétique	tape
bn	basson	bassoon
bong	bongo	bongo
c claire	caisse claire	snare drum
CA	Contre-Alto	Contralto
cast	castagnettes	castanets
cb	contrebasse (à cordes)	double-bass
cbn	contrebasson	double bassoon
cel	célésta	celesta
cl	clarinette sib	clarinet in Bb
clpic	petite clarinette mib (clarinette piccolo)	clarinet in Eb
cl en la	clarinette en la	clarinet in A
cIB	clarinette Basse	Bass clarinet
cICB	clarinette contrebasse	doublebass clarinet
clo à va	cloches à vache	cowbells
clotub	cloches-tubes	tubular bells
clv	clavecin	harpsichord
cnet	cornet	cornet
cor	cor en fa	French horn
cor ang	cor anglais	English horn
crd	cordes	strings
crot	crotales	crotales
CT	Haute-contre (Contre-Ténor)	Counter Tenor
cymb	cymbales	cymbals
cymb charl	cymbale charleston	charleston cymbal
cymb susp	cymbale suspendue	suspended cymbal
dir	direction	conductor
disp élec acous	dispositif électroacoustique	live electronics
fl	flûte	flute
flA	flûte Alto (flûte en sol)	Alto flute
flex	flexatone	flexatone
géo	géophone	geophone
glock	jeu de timbres	glockenspiel
gr c	grosse caisse	bass drum
gt	guitare	guitar

**Abréviations**

harm  
heckel  
hp  
htb  
mand  
marimba  
moul  
MzS  
oM  
org  
perc  
pic  
pno  
S  
saxS  
saxA  
saxT  
saxBar  
saxB  
saxh  
Synt  
T  
tam-t  
tamb  
tamb mil  
tb  
timb  
timb chrom  
tom  
tpl-bl  
trb  
trbT  
trbB  
trgl  
trp  
vibra  
vl  
vla  
vlc  
wd-bl  
xylo

**Français**

harmonium  
heckelphone  
harpe  
hautbois  
mandoline  
marimbaphone  
moulin à vent (éoliphone)  
Mezzo-Soprano  
ondes Martenot  
orgue  
percussion  
piccolo (petite flûte)  
piano  
Soprano  
saxophone Soprano  
saxophone Alto  
saxophone Ténor  
saxophone Baryton  
saxophone Basse  
saxhorn  
synthétiseur  
Ténor  
tam-tam  
tambour  
tambour militaire  
tuba  
timbales  
timbale chromatique  
tom-tom  
temple-bloc (bloc chinois)  
trombone  
trombone Ténor  
trombone Basse  
triangle  
trompette  
vibraphone  
violon  
alto (violon alto)  
violoncelle  
wood-bloc (bloc de bois)  
xylophone

**English**

harmonium  
bass oboe (heckelphon)  
harp  
oboe  
mandolin  
marimba  
eoliphone  
Mezzo-soprano  
ondes Martenot  
organ  
percussion  
piccolo  
piano  
Soprano  
Soprano saxophone  
Alto saxophone  
Tenor saxophone  
Baritone saxophone  
Bass saxophone  
saxhorn  
synthesizer  
Tenor  
tamtam  
drum  
side drum  
tuba  
timpani  
chromatic timpani  
tom-tom  
temple block  
trombone  
Tenor trombone  
Bass trombone  
triangle  
trumpet  
vibraphone  
violin  
viola  
violoncello  
wood block  
xylophone